

# VIDAS GENIALES de la Ciencia



*Título original:*  
Magellano e l'Oceano che non c'era

*Textos e ilustraciones:*  
Luca Novelli

*Proyecto gráfico:*  
Studio Link

© 2008 Luca Novelli / Quipos  
© Editoriale Scienza srl

*Traducción:*  
Jorge J. Sánchez Iglesias

© De esta edición:  
Editorial Editex, S.A.

Vía Dos Castillas, 33. C.E. Ática 7, edificio 3, planta 3ª, oficina B  
28224 Pozuelo de Alarcón (Madrid)

ISBN: 978-84-9771-956-8

Depósito Legal: M-38.376-2011

Imprime: Fernández Ciudad  
Impreso en España - Printed in Spain

Reservados todos los derechos. Ni la totalidad, ni parte de este libro, pueden reproducirse o transmitirse o archivarlos por ningún procedimiento mecánico, informático o electrónico, incluyendo fotocopia, grabación o cualquier sistema de almacenamiento de información sin permiso escrito de Editoriale Scienza y de Editex, S.A.

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Dirijase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, [www.cedro.org](http://www.cedro.org)) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra.

Luca Novelli

# Magallanes

y el océano  
que no existía



EDITEX

ERDINAN· MAGELLANVS· SVPER· ATIS  
NTARCTICI· FRETU· ANGVSTIIS· CLARISS



## Fernando de Magallanes

“Aunque muchos crean que la Tierra es plana, yo estoy convencido de que es redonda, porque he visto su sombra proyectada en la Luna.”



*Es el padre de todos los viajes alrededor del mundo. Es el hombre que ha demostrado en la práctica que la Tierra es redonda. Es el Gran Navegador, el primero en realizar el sueño de Cristóbal Colón: alcanzar los países del Extremo Oriente navegando hacia occidente. Es el descubridor del pasaje que une los dos mayores océanos de nuestro planeta. Fue hombre de armas, mercader y explorador. Fue a su manera también un científico en un tiempo en el que todos –incluido él– estaban convencidos de que la Tierra estaba inmóvil, en el centro del universo. He aquí su vida, contada por él mismo, de paje en la corte del rey de Portugal a almirante de la primera flota, pequeña pero extraordinaria, que se atrevió a desafiar las antípodas y el océano más grande del mundo.*



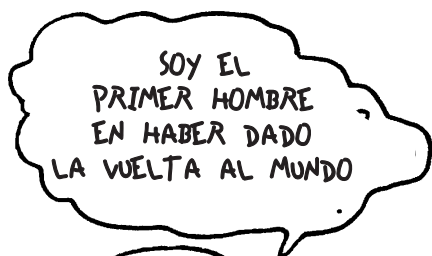
## QUÉ ENCONTRARÉIS EN ESTE LIBRO

Estoy yo,  
Fernando de Magallanes,  
la voz que cuenta la historia.



Están mi infancia y mi  
adolescencia, como  
paje al servicio del rey Juan.

Están mis aventuras  
en India y en Marruecos, y las injustas  
acusaciones que me obligaron a exiliarme en España.



Están mi nombramiento como almirante  
y la pequeña flota que encabecé  
a través del océano.



Están los encuentros  
con las criaturas y los extraños habitantes  
que viven en el fin del mundo.



Está el trágico final de mi aventura y  
la conclusión de una gran empresa  
que cambió la idea que el hombre tenía  
de la tierra.

Y por fin está un magnífico  
diccionario... magallánico.



# EL MUNDO CUANDO





# NACE MAGALLANES

Hacia 1480

ES UN MUNDO PLANO,  
CIRCUNDADO  
POR UN OCÉANO  
LIMITADO.



¡UN MUNDO  
SIN  
EL OCÉANO  
PACÍFICO!

SIN  
AUSTRALIA!

¡AYUDAI

¡QUÉ  
VERGÜENZA!

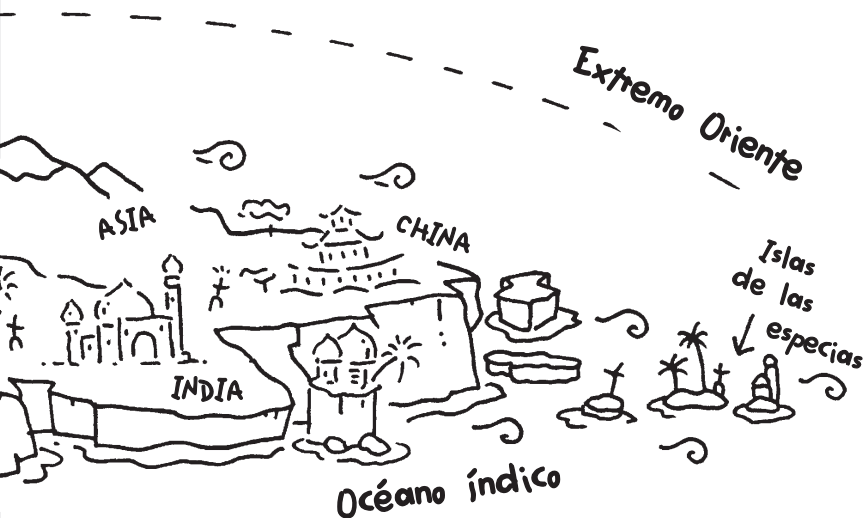
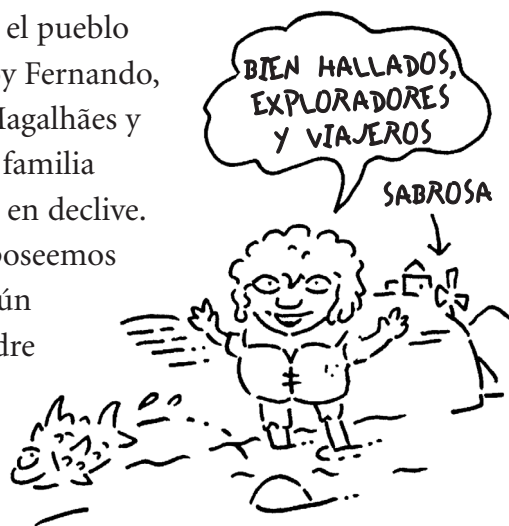


Fernando de Magallanes nace en la primavera de 1480 en un pueblo del norte de Portugal, la nación más occidental de Europa. Es un país muy pobre, al margen de las rutas comerciales entre las otras naciones del Viejo Mundo. Para llegar a Portugal, la seda, las especias y otros objetos preciosos deben recorrer millares de kilómetros, en su mayor parte por rutas terrestres. No se conocen otras vías para llegar a Asia. Al contrario: la creencia general es que más allá del estrecho de Gibraltar, navegando hacia el sol que se pone, solo hay una inmensa extensión de agua infestada de criaturas monstruosas. Nadie imagina que el Viejo Mundo está a punto de acabar y que el Nuevo Mundo está a punto de aparecer en el horizonte.



# 1. Yo, Fernando de Magallanes

Bienvenidos a Sabrosa, el pueblo en el que he nacido. Soy Fernando, hijo de Pedro Rui de Magalhães y Alda des Mesquita. Mi familia es noble, pero un poco en declive. Esto quiere decir que poseemos tan solo una viña y algún campo de trigo. Mi padre se tiene que esforzar y trabaja como alguacil de mi pueblo. Mi diversión favorita es bajar al río y jugar con el agua. Me atrae el agua. Tengo la sospecha de que voy a ver muchísima en el transcurso de mi vida.



Tengo un hermano, que se llama Diego, y una hermana, Isabel. Participan conmigo en todos los actos religiosos.

Aquí, en Portugal, somos muy devotos de la iglesia de Roma.



Por las noches, junto al fuego, escucho las narraciones de los marineros que vienen a visitar a mi padre. Algunos hablan de enormes monstruos marinos que arrastran a las embarcaciones bajo el agua.



Otros incluso cuentan que han navegado con Bartolomeu Dias, el capitán que ha doblado el cabo más al sur de África y ha llegado al océano Índico.



Para nosotros, los portugueses, pobres o ricos, el futuro está más allá del mar que baña nuestras costas. Y nosotros, los muchachos, soñamos cada vez más a menudo con tierras lejanas.